

Ichinoseki Multilingual Information

Ichinoseki International Association

Translated excerpts from the public Ichinoseki newsletter, 'I-style'.

No charge
for
vaccines!

Regarding the COVID-19 Vaccination

January 17 ~ present

【Omicron Booster Vaccinations (3rd, 4th, 5th Doses) for those 12 and up】

The current vaccination schedule for COVID-19 has been decided nationally until March 31st, 2023.

Those who wish to get vaccinated should be sure to do so before March 31st.

From February on, the scale of the vaccination program will be reduced, and vaccinations will be performed at some medical facilities.

Those Eligible: Those 12 and older who have completed their 1st and 2nd Doses.

No. of Doses: 1 per person

Vaccination Interval: 3 months or more since last dose (2nd, 3rd, or 4th)

Vaccines Used: Pfizer/Moderna (Omicron BA.4/BA.5)

* In some cases, may be gradually replaced with the BA.1 vaccine.

Vaccination Venues/Reservations: Participating venues and reservation methods may change.

Please make a reservation in order to get vaccinated.


【Medical Facilities Accepting Reservations Directly】

Area	Medical Facility	Eligible Persons	Reservation Method			
			Phone Number	By Phone	In Person	Notes
Ichinoseki	Abiesu Kanno Clinic	Ages 12+	0191-34-8300	○	○	
	Abe Naika Clinic	Ages 12+	0191-23-2918	○	○	
	Ichinoseki Suzuki Seikei Geka Clinic	Ages 20+	0191-33-1110	○	○	Accepts only previous patients of this clinic
	Ichinoseki Chuo Clinic	Ages 18+	0191-21-1222	○	○	
	Iwate Prefectural Nanko Hospital	Ages 12+	0191-23-3655	○	○	Accepts only previous patients from within the last year
	Kasahara Jibi Inkoka Clinic	Ages 12+	0191-23-4916	○	○	
	Kageyama Clinic	Junior High Aged+	0191-26-1026	○	○	
	Kikuchi Clinic	High School Aged+	0191-23-7100	○	○	Accepts only those who have previously received COVID-19 vaccine at this clinic
	Kimura Shokaki Naika	Ages 12+	0191-21-1311	○	○	
	Saiki Clinic	Ages 18+	0191-28-2393	○	○	
	Saiki Hospital	Ages 12+	0191-23-3636	○	○	
	Saito Sanfujinka Clinic	Ages 12+	0191-23-6946	○	○	Can also make a reservation online or through the call center
	Sato Geka Komonka Clinic	Ages 18+	0191-26-5125	○	○	
	Sato Junkanki Naika Clinic	Ages 12+	0191-23-9678	○	○	Priority given to regular patients
	Sobata Noshinkei Clinic	Ages 18+	0191-21-1175	○	○	Accepts only those who have received the previous vaccine at this clinic
	Chiba Naika Clinic	Ages 12+	In person only	×	○	
	Nakano Naika Junkankika Clinic	Ages 12+	0191-33-2311	○	○	

Area	Medical Facility	Eligible Persons	Reservation Method			
			Phone Number	By Phone	In Person	Notes
Ichinoseki	Ninomiya Ganka Clinic	High School Aged+	0191-23-4346	○	○	Accepts only regular patients
	Yamato Zaitaku Clinic Ichinoseki	Ages 12+	0191-34-7025	○	×	For those who face severe hardship visiting the doctor
Daito	Kanno Naika Clinic	Ages 12+	0191-75-2772	○	○	
	Kikuchi Naika Clinic	Ages 12+	0191-74-2512	○	○	
Senmaya	Okutama Clinic	Ages 12+	0191-56-2751	○	○	
	Takagane Naika Hinyokika Clinic	Junior High Aged+	In person only	×	○	Priority given to those who have previously received the COVID-19 vaccine at this clinic
	Tanifuji Naika Clinic	Ages 12+	0191-51-3355	○	○	
Higashiyama	Abe Clinic	Ages 12+	0191-47-3898	○	○	

【Facilities Accepting Reservations through the Call Center or Online】

Area	Medical Facility	Eligible Persons
Ichinoseki	Ichinoseki Hospital	Ages 12+
	National Hospital Organization Iwate Hospital	Ages 18+
	Okazaki Seikei Geka	Ages 12+
	Onodera Naika Junkankika	Ages 18+
	Showa Hospital	Ages 12+
	Terasaki Naika Ichoka Clinic	Ages 12+
	Nakasato Clinic	Ages 12+
	Nanohana Hifuka Clinic	Ages 12+
Hanaizumi	Seishindo Clinic	Ages 12+
	Iwate Prefectural Iwai Hospital Fuzoku Hanaizumi Chiiki Medical Center	Ages 18+
Daito	Iwate Prefectural Daito Hospital	Ages 18+
Senmaya	Endo Clinic	Junior High Aged+
	Nanohana Clinic Senmaya	Ages 12+
	Moriai Naika Clinic	Ages 18+
Higashiyama	Higashiyama Hospital	Ages 18+
Kawasaki	Kawasaki Family Clinic	Ages 12+
Fujisawa	Fujisawa Hospital	Ages 12+

Reservation Method
<p>Call Center 0120-033-567 (No charge for calls) or through the <u>Online</u></p> 

【February COVID-19 Vaccination Venues (1st and 2nd Doses)】

Because the Omicron bivalent booster is only available for those aged 12 years and older who have completed their 1st and 2nd vaccinations, the initial original doses are still being administered. Vaccinations are also available for children (aged 5-11) as well as young children (aged 6 months to 4 years).

	1 st and 2 nd Doses for those 12 years and older	Children (5-11 years old)	Young Children (Aged 6 mos. to 4 years)
Vaccination Venue	Showa hospital (Tamura-cho)	Abe Naika Clinic (Takeyama-cho) Senwa Clinic (Sakuragi-cho) Seishindo Clinic (Hanaizumi) Tanifuji Naika Clinic (Senmaya)	Kato Kodomo Clinic (Yamanome) Saito Sanfujinka Clinic (Chuo-cho) Seishindo Clinic (Hanaizumi) Nanohana Clinic Senmaya (Senmaya) Abe Clinic (Higashiyama)

Reservations and enquiries regarding COVID-19 vaccination

Ichinoseki COVID-19 Vaccination Call Center

0120-033-567 (toll free number)

Time: 9:00am~9:00pm (everyday)

Language assistance in English and Chinese

Health Promotion Division 0191-21-2160
or the health and welfare section at any branch

Please check for the newest updates here:

- Ichinoseki City Homepage



- Ichinoseki City LINE Account



Other Information

Beware of Scams!

Notice of payment in February

There are repeated incidents of tax refund scammers posing as city employees. The city will never ask you to visit an ATM or ask for your PIN number.

- ① 4th term of term of Property tax
- ② 8th term of National health insurance tax (general collection)
- ③ 8th term of medical insurance premiums for the elderly (general collection)

Payment deadline: Tuesday, February 28th

【Inquiry】

Ichinoseki City Hall Tax Payment Division

0191-21-8261

Or Ichinoseki City Tax Savings Association

Application forms for 2023 health examinations for adults have been sent

The form will be delivered to the head of each household with eligible persons in late January. Please send the application form in the reply envelope enclosed.

Those who do not wish to apply also need to submit the form.

- Application deadline: Feb 14 (Monday)

【Inquiries】

Health Promotion Division: 0191-21-2160

Or the health and welfare section at any branch

My Number Card Application and Issuing Window Opens



- **Reception Dates:** February 12th, March 12th, 2023 (All Sundays)

* These dates may change. Please check when making a reservation.

- **Time:** 9:00 am~11:30 am

RSVP Only

- **Locations:** Ichinoseki City Hall

and each branch office's Civic Division

* Cards can only be received at the head office or branch office for your residential area.

* Applications can be done at any office.

- **Appointments/Inquiries:** To make an appointment, call your office directly by the Wed. prior to your preferred date (by the preceding Tues. if Wed. is a holiday).

◇Other My Number Card Application Support Venues◇

Dates	Hours	Venue
January 28 th (Sat), 29 th (Sun)	11:00 am ~ 4:00 pm	Big House Ichinoseki Shop (Eat-In Space)
February 4 th (Sat), 5 th (Sun)		MAIYA Senmaya Shop (Eat-In Space)
February 11 th (Sat), 12 th (Sun)		COOP Ichinoseki COLZA (Eat-In Space)

* Please bring your "My Number Card Application Form with QR Code" received from the Japan Agency for Local Authority Information Systems

【Inquiries】

Ichinoseki City Hall Civic Division 0191-21-8310

Further resources

<u>Iwate Prefecture</u> 	Find link to comprehensive English Guide that includes important information	
<u>Iwate International Association</u> 	Consultation for foreign residents about various issues such as foreign residency qualifications (visa) and troubles in everyday life. Japanese family and friends of foreigners are also welcome.	TEL: 019-654-8900 Hours: 9:00am~8:00pm
<u>Ichinoseki City English Guide</u> 	Find link to comprehensive English Guide that includes important information such as what to do in an emergency, where evacuation centers are, welfare incentives, how to dispose of garbage, and how to go about notification procedures at city hall.	
<u>Ichinoseki International Association</u> 	Consultation services for foreign residents available. Staff can speak English and have tools to assist in other languages.	TEL: 0191-34-4711 Hours: 9:00am~6:00pm (Closed Thurs/holidays/ Dec.29~Jan.3)
<u>Yorisoi Hotline</u> 	Are you having a problem with your visa, nationality, family, work, everyday living, discrimination, domestic violence, confinement, or human trafficking? Consultation can be made by toll-free number, Facebook messenger, or through an online chat system	Specialized line for foreigners in Iwate, Miyagi, Fukushima: 0120-279-226
<u>AMDA Medical Information Center</u> [特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報センター] 	Telephone Consultation for medical matters Free consultation & interpreting service Connection fees will apply	TEL: 03-6233-9266 Hours: 10:00am~4:00pm (Monday~Friday)

Doctors on Duty (Nights/Holidays)

Scan the QR code below for doctors that are on duty at night (18:00-20:00) and on duty on Sundays/holidays.

To double check the available facilities, call the Ichinoseki City Hall on 0191-21-2111.

If it's a medical emergency, be sure to call 119.

Please bring your health insurance card and your medication record handbook (*okusuri techou*) when seeing a doctor.



Ichinoseki City

After-Hours Children's Emergency Hotline

A telephone helpline to consult with a nurse about responses and emergency measures for children's illnesses.

- Hours: 7:00pm-11:00pm
- Open year-round
- Phone number: 019-605-9000
Or dial #8000

